

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE MARDI 5 DÉCEMBRE 2023 À 14 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal
- 4- Rapport du maire sur les décisions du conseil d'agglomération
- 5- Communications écrites au conseil

AP2023-669      **Dépôt des listes de contrats de plus de 2 000 \$ totalisant plus de 25 000 \$ à un même fournisseur, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 octobre 2023**

AP2023-678      **Dépôt des listes de contrats de plus de 25 000 \$, des dépenses supplémentaires autorisées et d'autres pouvoirs exercés par un fonctionnaire pour le mois d'octobre 2023**

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Rapport du comité exécutif
- a) Matière relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 22 novembre 2023

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2023-157      **Abrogation de la résolution CV-2023-0788 - Emprise Pincourt - Nouvelle rue parallèle à la rue Pincourt sur d'anciens terrains d'Hydro-Québec, entre les rues Saint-Maurice et Pincourt - District électoral de Loretteville - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - Les Châtelers**

Comité exécutif du 29 novembre 2023

Approvisionnements

AP2023-653      **Entente entre la Ville de Québec et le Conseil de bassin de la rivière du Cap Rouge relative à des travaux d'entretien, de protection et de mise en valeur du milieu riverain du parc des sentiers de la rivière du Cap Rouge (Dossier 89215)**

AP2023-654      **Entente entre la Ville de Québec et le Conseil de bassin de la rivière Beauport relative à des travaux d'entretien et de sensibilisation des parcs de la Rivière-Beauport, de la Montagne-des-Roches, des Verveines et de la Rivière-des-Roches (Dossier 89218)**

AP2023-664      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou - Engagement de crédit relatif à l'entente entre la Ville de Québec et Loisirs du Faubourg inc., relative à l'utilisation de l'équipement et à la prise en charge des services reliés au centre communautaire Lucien-Borne, du 1<sup>er</sup> janvier 2024 au 31 décembre 2026 (Dossier 89137)**

Coordination stratégique et relations internationales

CS2023-022      **Prise d'acte et adoption de la Vision en matière d'itinérance**

Finances

FN2023-063      **Révision à la baisse de l'affectation annuelle à la Réserve financière pour le paiement de la dette de proximité de la Ville d'un montant de 6 700 600 \$ et ratification de l'appropriation d'un montant de 27 571 700 \$ à même la réserve financière pour le paiement de la dette de proximité de la Ville**

## Gestion du territoire

GT2023-522      **Approbation du projet de modification intitulé *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Charlesbourg sur l'urbanisme relativement à la zone 42076Cc, R.V.Q. 3167***

## Loisirs, sports et vie communautaire

LS2023-177      **Entente entre la Ville de Québec et le *Centre d'action bénévole Aide 23*, le *Centre d'action bénévole du Contrefort* et le *Centre d'action bénévole de Québec*, relative au versement d'une subvention annuelle pour l'offre de services gratuits de soutien et d'accompagnement aux organismes reconnus, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2024 au 31 décembre 2026**

LS2023-201      **Appui à différents projets dans le cadre du *Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air* du ministère de l'Éducation**

*Comité exécutif du 1<sup>er</sup> décembre 2023*

## Développement économique et grands projets

DE2023-648      **Acquisition à des fins municipales d'un immeuble sis aux 980, rue Richelieu et 715, rue des Glacis, connu et désigné comme étant les lots 1 212 559, 1 212 560 et 1 212 561 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

b) Matière à soumettre au conseil d'agglomération

*Comité exécutif du 22 novembre 2023*

## Affaires juridiques

AJ2023-038      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le règlement du dossier en expropriation - *Ville de Québec c. Mont-Bel-Air Eau de source (1993) et Paul Dorion - SAI-Q-173771-1104***

## **Développement économique et grands projets**

DE2023-611      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition à des fins municipales de deux immeubles situés en bordure de la rue de Montmartre, connus et désignés comme étant deux parties du lot 5 340 800 du cadastre du Québec et l'établissement de deux servitudes réelles et perpétuelles d'usage et de passage en faveur de la Ville, sur une partie du lot 5 340 800 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

***Comité exécutif du 29 novembre 2023***

## **Affaires juridiques**

AJ2023-041      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le règlement hors cour relativement au dossier *Construction Polaris CMM inc. c. Ville de Québec***

## **Approvisionnements**

AP2023-634      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *La Société canadienne de la Croix-Rouge*, pour assurer des services aux personnes sinistrées (Dossier 89283)**

AP2023-668      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif au contrat de gré à gré avec *Michaud & Frères (2015) inc.*, pour des services professionnels d'expert en estimation dans le domaine de la construction dans le cadre des dossiers de réclamations nécessaires à la défense des droits de la Ville de Québec (Dossier 86541)**

AP2023-672      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la *Corporation de l'École Polytechnique de Montréal* pour des services professionnels - *Chaire de recherche sur l'évaluation et la mise en oeuvre de la durabilité en transport* (Dossier 89185)**

AP2023-674      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la *Société de la Rivière Saint-Charles*, relative à des services d'entretien, de surveillance et d'accueil à divers lieux (Dossier 89279)**

## Bureau des grands événements

- BE2023-139      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Tournoi international de hockey Pee-Wee de Québec*, relative au versement d'une subvention de 750 000 \$ pour trois ans, soit 250 000 \$ par année, ainsi que la fourniture, à titre gratuit, de services municipaux pour une somme maximale de 15 000 \$, soit 5 000 \$ par année, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Tournoi international de hockey Pee-Wee de Québec*, en 2024, 2025 et 2026**
- BE2023-148      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *BLEUFEU*, relative au versement d'une subvention de 525 000 \$, à la fourniture à titre gratuit de services municipaux pour une somme maximale de 147 000 \$ et à l'achat de biens et services, pour une somme maximale de 123 000 \$, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Toboggan / Les soirées Nouvel An à Québec*, en 2023**

## Développement économique et grands projets

- DE2023-525      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'une servitude réelle et perpétuelle pour un mur anti-crue et d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur la rue Flaubert, connu et désigné comme étant des parties du lot 1 313 012 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**
- DE2023-557      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'une servitude réelle et perpétuelle pour un mur anti-crue et d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur le boulevard Wilfrid-Hamel, connu et désigné comme étant deux parties du lot 1 529 376 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**
- DE2023-564      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales d'un immeuble, d'une servitude réelle et perpétuelle pour un mur anti-crue et une conduite souterraine et d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur le boulevard Wilfrid-Hamel, connu et désigné comme étant des parties du lot 1 312 957 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières et Ville de L'Ancienne-Lorette**

- DE2023-566 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'une servitude réelle et perpétuelle pour l'aménagement d'installations hydrauliques et d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur la rue des Cannetons, connu et désigné comme étant des parties du lot 2 544 438 du cadastre du Québec - Arrondissement Les Rivières**
- DE2023-586 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'une servitude réelle et perpétuelle pour un mur anti-crue et d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur le boulevard Wilfrid-Hamel, connu et désigné comme étant des parties du lot 1 309 618 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**
- DE2023-587 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'une servitude réelle et perpétuelle pour un mur anti-crue et d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur le boulevard Wilfrid-Hamel, connu et désigné comme étant des parties du lot 1 309 619 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**
- DE2023-594 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales d'un immeuble, d'une servitude réelle et perpétuelle pour un mur anti-crue et une conduite souterraine et d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur le boulevard Wilfrid-Hamel, connu et désigné comme étant des parties du lot 6 008 878 du cadastre du Québec - Ville de L'Ancienne-Lorette**

### **Finances**

- FN2023-062 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la révision à la baisse de l'affectation annuelle à la *Réserve financière pour le paiement de la dette de l'agglomération* et la ratification de l'appropriation d'un montant à même la *Réserve financière pour le paiement de la dette de l'agglomération***

FN2023-064      **Ratification de l'appropriation à même la *Réserve financière pour le paiement de la dette de proximité* - Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la révision de l'affectation annuelle à la *Réserve financière pour le paiement de la dette d'agglomération* et la ratification de l'appropriation à même la *Réserve financière pour le paiement de la dette* liées à des projets de nature mixte**

FN2023-075      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le rachat d'une obligation émise en vertu de dispositions législatives et autorisation de se prévaloir d'une mesure d'allègement fiscal pour l'exercice financier 2023**

**Comité exécutif du 1<sup>er</sup> décembre 2023**

**Développement économique et grands projets**

DE2023-098      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition à des fins municipales d'un immeuble sis aux 1858 à 1874, avenue D'Estimauville, connu et désigné comme étant le lot 6 067 287 du cadastre du Québec et l'ouverture d'une partie de l'emprise de l'avenue D'Estimauville - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

**Ressources humaines**

RH2023-1270      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la création d'un poste temporaire de directeur associé du Service des projets industriels et de la valorisation, l'affectation de monsieur Éric Girard (ID. 029658) et l'abolition du poste temporaire de directeur des affaires administratives à la Direction générale adjointe des infrastructures durables (14431)**

c) Matière soumise au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

8- Avis de motion et projet de règlement

**Comité exécutif du 22 novembre 2023**

GT2023-257      **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement sur les nuisances relativement à plusieurs dispositions*, R.V.Q. 3144, et dépôt du projet de règlement**

PA2023-158 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement au secteur du centre majeur d'activité Lebourgneuf, R.V.Q. 3228, et dépôt du projet de règlement**

TM2023-302 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le stationnement dans un garage, un parc de stationnement ou sur un terrain géré par la Ville relativement aux stationnements Dufferin et de l'église Sainte-Geneviève, R.V.Q. 3234, et dépôt du projet de règlement**

**Comité exécutif du 1<sup>er</sup> décembre 2023**

PA2023-173 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le programme de subvention visant l'amélioration, la rénovation, le recyclage et la construction d'unités d'habitation dans les sites patrimoniaux déclarés relativement aux espaces vacants situés aux étages supérieurs de certains bâtiments du Vieux-Québec, R.V.Q. 3254, et dépôt du projet de règlement**

9- Adoption des règlements

DE2023-119 **Règlement sur le programme de subventions pour l'année 2024 et les suivantes, en vertu de programmes de rénovation de façades sur les artères commerciales et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3221**

PQ2023-029 **Règlement modifiant le Règlement sur les appareils de chauffage à combustible solide relativement à plusieurs dispositions, R.V.Q. 3225**

PA2023-140 **Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la densité maximale de commerce de vente au détail applicable au secteur situé au nord-ouest de l'intersection du boulevard de l'Ormière et de la rue Armand-Viau, R.V.Q. 3227**

PQ2023-030 **Règlement modifiant le Règlement sur le programme de subvention favorisant le retrait ou le remplacement d'appareils de chauffage à combustible solide non certifiés, R.V.Q. 3242**

10- Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

**Comité exécutif du 1<sup>er</sup> décembre 2023**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Stevens Mélançon, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 21 novembre 2023, demandant que le conseil de la ville favorise, lorsque cela est possible, la nomination de membres du comité exécutif comme président d'arrondissement, afin de bénéficier d'une économie salariale

DG2023-055      **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

- 11- Proposition sans préavis
  
- 12- Période d'intervention générale des membres du conseil, d'une durée de 120 minutes
  
- 13- Période de questions des citoyens
  - a) Pour les personnes présentes, d'une durée de 30 minutes
  
  - b) Pour les questions écrites, d'une durée de 15 minutes
  
- 14- Nouvel avis de proposition
  
- 15- Reprise des matières qui n'ont pas été considérées avant la pause
  
- 16- Clôture de la séance.

Québec, le 1<sup>er</sup> décembre 2023.

Le greffier de la Ville,



Sylvain Ouellet

SO/ad